



A Reinterpretação de Obras Coreográficas e a Importância da sua Integração no Ensino de Dança

The Reinterpretation of Choreographic Works and the Importance of their Integration in the Dance Teaching

João Fernandes

Escola Superior de Dança – Instituto Politécnico de Lisboa
jfernandes@esd.ipl.pt

RESUMO

Este artigo tem como objetivo principal clarificar e compreender os conceitos de reconstrução, reposição, recriação, versão e adaptação, como ferramentas para desenvolver o ensino-aprendizagem da dança nas escolas artísticas. Procura promover o espírito crítico através da apresentação de diferentes formas de reinterpretação de obras coreográficas e analisar a sua importância nas diferentes abordagens das disciplinas de composição/criação coreográfica, estudo de repertório e técnica de dança contemporânea. Não se procura, no entanto, expor didáticas ou metodologias que guiem os professores e criadores, mas sim destacar as diferenças, semelhanças e transversalidades destes conceitos no âmbito da educação para prática performativa. Para além disso, destaca-se também a importância do património cultural da dança através de diferentes formas de arquivo, como forma de transmissão de legados, garantindo a promoção, experimentação e reflexão das obras nos sistemas de ensino artístico especializado e ensino superior.

Palavras-chave: Reconstrução; Reposição; Recriação; Versão; Adaptação; Ensino de Dança

ABSTRACT

This article aims to clarify and understand the concepts of reconstruction, revival, recreation, version and adaptation, as tools to develop the dance teaching in art schools. Want to promote critical thinking through different forms of reinterpretation of choreographic works and explanation of its importance in the different approaches of dance composition/choreography, repertoire studies' and contemporary dance technique. There is no attempt, however, to give any didactic or methodologies that guide teachers and creators, but rather to highlight the differences, similarities and crossing of these concepts within the education for performance practice. Furthermore, also highlight the importance of the cultural heritage of dance through various forms of archive, such as the legacy transmission, ensuring the promotion, experimentation and reflection of the works in the artistic education systems and college.

Keywords: Reconstruction; Revival; Recreation; Version; Adaptation; Dance Teaching